



Liebe Besucher*innen,

herzlich willkommen in K21! Wenn Sie die Rauminstallation „in orbit“ von Tomás Saraceno besteigen möchten, gelten folgende Voraussetzungen:

- Das Mindestalter beträgt 12 Jahre. Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren müssen von einem Erziehungsberechtigten begleitet werden (oder eine schriftliche Erlaubnis der Erziehungsberechtigten mit sich führen).
- Körperliche Fitness sowie festes, geschlossenes, Schuhwerk mit ausgeprägtem Profil (Trekkingsschuhe, keine Turnschuhe!) und geeignete Kleidung sind verpflichtend zur aktiven Benutzung der Installation.
- Bei heißem Wetter kann es unter der Kuppel sehr warm werden. Besonders an diesen Tagen sollten Menschen mit chronischen oder akuten Erkrankungen das Netz nicht besteigen. Hierzu zählen zum Beispiel: Herz-Kreislaufkrankungen, endokrinologische Erkrankungen (z. B. Diabetes), Magen-Darm-Erkrankungen, Lungenerkrankungen, Epilepsie, Adipositas und Suchterkrankungen.
- Bis zu 7 Personen können gleichzeitig auf das Netz.
- Bei hohem Besucheraufkommen bitten wir Sie, Ihren Aufenthalt auf 10 Minuten zu beschränken.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit der Besucher*innen, die sich unten auf der Piazza befinden, möchten wir Sie auf Folgendes hinweisen:

- Bitte entleeren Sie Ihre Taschen vollständig und legen Sie alles ab, was herunterfallen kann. Es stehen Schließfächer zur Verfügung. Auch Mobiltelefone und Schlüssel bitte einschließen!
- Wir bitten Sie, den bereitgestellten Overall anzuziehen und während Ihres Aufenthaltes auf dem Netz geschlossen zu halten.
- Falls Sie Brillenträger*in sind, leihen wir Ihnen gerne ein Brillenband.
- Das Fotografieren ist nur außerhalb des Netzes möglich. Bitte verstauen Sie Ihren Fotoapparat und Ihr Mobiltelefon im Schließfach.

Bevor Sie die Installation betreten, werden Sie von unseren freundlichen Mitarbeiter*innen in die Benutzung eingewiesen. Bitte beherzigen Sie auch während Ihres Aufenthaltes auf dem Netz die Anweisungen des Sicherheitspersonals. Herunterfallende Objekte können schwere Verletzungen verursachen!

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, die schriftlichen und mündlichen Einweisungsregeln verstanden und akzeptiert zu haben.

Name: _____

PLZ: _____

Bitte unterstützen Sie uns mit der Nennung Ihrer Postleitzahl zu Evaluationszwecken!

Datum: _____

Unterschrift: _____

Erziehungsberechtigt für: _____

Unser Newsletter informiert Sie über aktuelle Ausstellungen und Veranstaltungen. Einfach anmelden:
www.kunstsammlung.de

**Kunstsammlung
 Nordrhein-Westfalen**



Welcome to K21!

When climbing on Tomás Saraceno's spatial installation "in orbit", visitors are required to follow these guidelines:

- The minimum age for climbing is 12. Visitors aged between 12 - 17 must be accompanied by or bring written permission from a parent or guardian to do so.
- Closed, profiled footwear (i.e. hiking boots) and suitable clothing are required for climbing. Sneakers are not permitted.
- Please make sure you are physically fit enough to climb through the installation. As the dome tends to heat up on hot days, we kindly ask that people with cardiovascular diseases, endocrine disorders (i.e. diabetes), gastrointestinal diseases, epilepsy, obesity and addiction refrain from visiting the installation.
- A maximum of 7 people may climb on the net at the same time.
- During peak periods, please limit the time you spend on the net to 10 minutes.

For the safety of both you and the visitors on the piazza below:

- Your pockets must be completely empty. Anything that might fall down (mobile phones, keys, coins, etc.) must be stored and locked in the lockers below.
- Visitors are required to wear the protective overalls provided by the Kunstsammlung NRW whilst climbing on the net. The overalls must be worn properly at all times.
- If you wear glasses, we will provide you with a band to secure them.
- As cameras and mobile phones must be stored in the lockers below, photographs may not be taken at any time when climbing on the net.

Before entering the installation, our safety team will advise you on how to navigate the installation. Please observe their instructions! And remember: Any object that falls down from the net may cause severe injury.

By signing this form, I confirm that I understand and accept the written guidelines and verbal instructions provided.

Name:

Postal Code:

Thank you for providing your postal code for evaluation purposes.

Date:

Signature:

Parent or legal guardian of:

Our newsletter informs you about current exhibitions and events. Simply register:
www.kunstsammlung.de